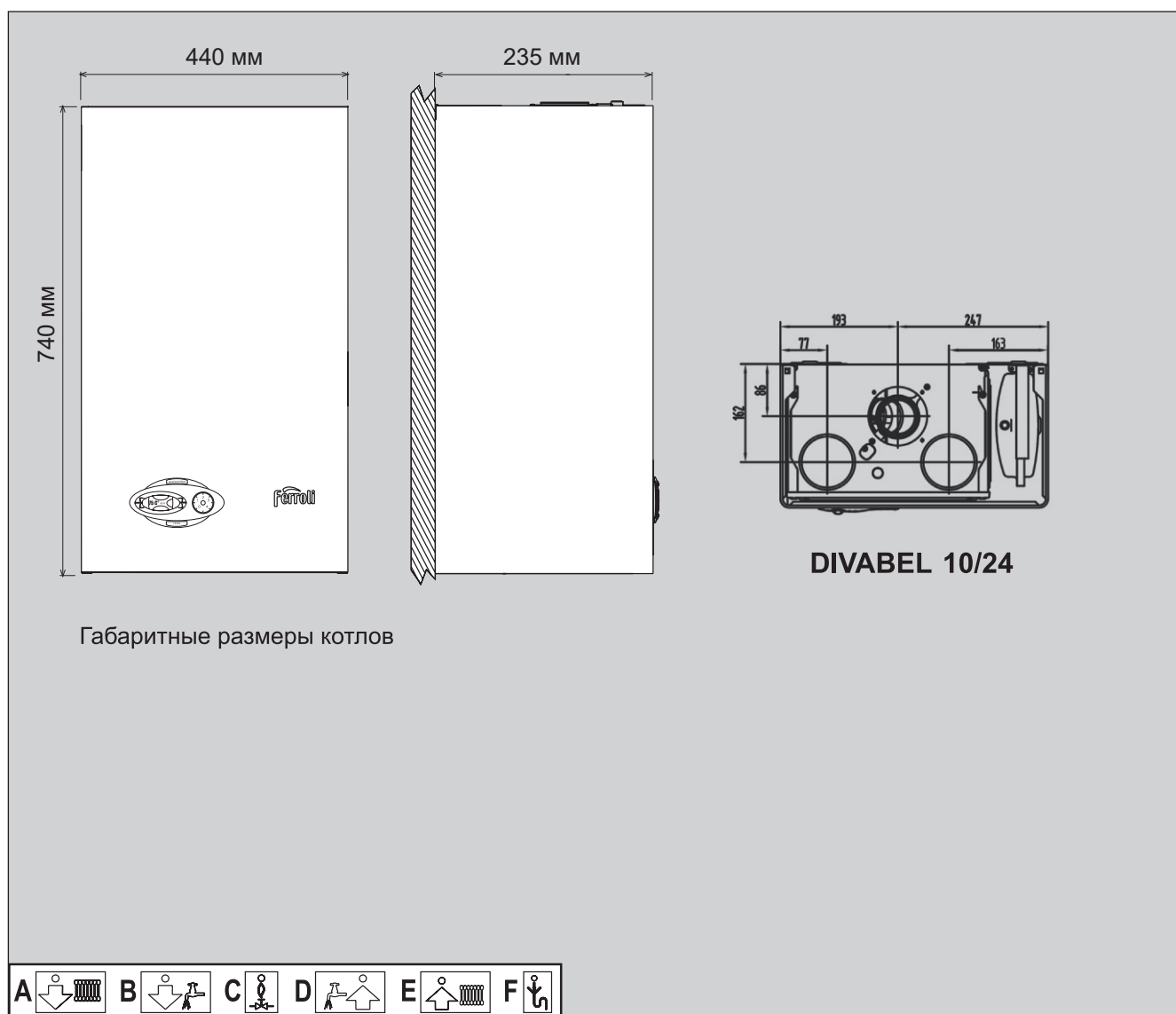


НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ ДВУХКОНТУРНЫЙ КОТЕЛ



DIVABEL F10/F13/F16/F18/F20/F24

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за правильный выбор оборудования *Ferrolì*, которое соответствует современным требованиям к технологичности, экологичности и экономичности.

Наше отопительное оборудование является результатом работы нескольких поколений и объединяет 60-летний международный опыт группы *Ferrolì*. Компания *Ferrolì S.p.A.*, основанная в 1955 году Данте Ферроли, является одним из мировых лидеров среди производителей бытового и промышленного отопительного оборудования.

Желаем Вам самых теплых и приятных эмоций от использования нашего оборудования.

Искренне Ваши,
Команда *FERROLI GROUP*



СОДЕРЖАНИЕ

1. Указания общего характера2

2. Инструкции по эксплуатации2

2.1 Предисловие2

2.2 Панель управления2

2.3 Включение и выключение2

2.4 Регулировки2

3. Монтаж3

3.1 Указания общего характера3

3.2 Место установки3

3.3 Гидравлические соединения3

3.4 Присоединение к газопроводу3

3.5 Электрические соединения3

3.6 Воздуховоды для притока воздуха/удаления продуктов сгорания4

4. Уход и техническое обслуживание6

4.1 Регулировки6

4.2 Ввод в эксплуатацию7

4.3 Техническое обслуживание7

4.4 Устранение неисправностей7

5. Характеристики и технические данные8

5.1 Общий вид и основные узлы8

5.2 Гидравлический контур9

5.3 Таблица технических данных10

5.4 Диаграммы10

5.5 Электрическая схема11

5.6 Идентификационная табличка12

5.7 Серийный номер и дата изготовления12

5.8 Срок службы12

5.9 Свидетельство о приемке12

6 Правила использования антифриза в настенных котлах12

1. УКАЗАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

- Внимательно прочитайте предупреждения, содержащиеся в настоящем руководстве, и соблюдайте их в процессе эксплуатации агрегата.
- После монтажа котла проинформируйте пользователя о принципах его работы и передайте ему в пользование настоящее руководство, которое является неотъемлемой и важной частью агрегата; пользователь должен бережно сохранять его для возможного использования в будущем.
- Установка и техническое обслуживание котла должны производиться квалифицированным персоналом при соблюдении действующих норм и в соответствии с указаниями изготовителя. Запрещается выполнять любые действия на опломбированных устройствах регулировки.
- Неправильная установка или ненадлежащее техническое обслуживание могут быть причиной вреда для людей, животных и имущества. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с ошибочными установкой и эксплуатацией агрегата, а также с несоблюдением предоставленных им инструкций.
- Прежде чем приступить к выполнению любой операции очистки или технического обслуживания, отключите агрегат от сетей питания с помощью выключателя системы и/или предусмотренных для этой цели отсечных устройств.
- В случае неисправной и/или ненормальной работы агрегата выключите его и воздерживайтесь от любой попытки самостоятельно отремонтировать или устранить причину неисправности. В таких случаях обращайтесь исключительно к квалифицированному персоналу. Возможные операции по ремонту или замене комплектующих должны выполняться только квалифицированными специалистами с использованием исключительно оригинальных запчастей. Несоблюдение всего вышеуказанного может нарушить безопасность работы агрегата.
- Настоящий агрегат допускается использовать только по тому назначению, для которого он спроектирован и изготовлен. Любое другое его использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.
- Упаковочные материалы являются источником потенциальной опасности и не должны быть оставлены в местах, доступных детям.
- Не разрешается использование агрегата лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами без надлежащего опыта и знаний, если они не находятся под непрерывным надзором или проинструктированы насчет правил безопасного использования агрегата.
- По окончании срока службы Оборудование должно быть утилизировано с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.
- Приведенные в настоящем руководстве изображения дают упрощенное представление изделия. Подобные изображения могут несущественно отличаться от готового изделия.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2.1 Предисловие

DIVABEL Данный котел представляет собой высокоэффективный тепловой генератор для отопления и ГВС, работающий на природном или сжиженном нефтяном газе. Котел оснащен атмосферной горелкой с электронной системой розжига, герметичной камерой сгорания и микропроцессорной системой управления.

Котел может быть установлен в закрытом помещении или снаружи, в частично защищенном месте (согласно стандарту EN 297/A6), с температурой окружающего воздуха до -5°C.

2.2 Панель управления

Панель

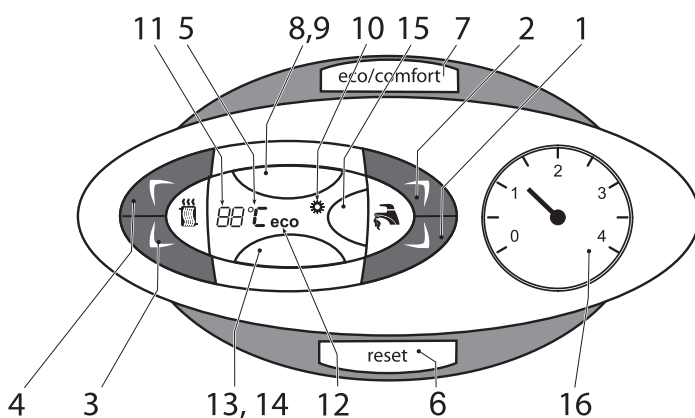


Рис. 1. Панель управления

- Кнопка уменьшения задаваемой температуры в системе ГВС
- Кнопка увеличения задаваемой температуры в системе ГВС
- Кнопка уменьшения задаваемой температуры в системе отопления
- Кнопка увеличения задаваемой температуры в системе отопления
- Дисплей
- Кнопка сброс - выбора режима Лето/Зима
- Кнопка выбора режима «Экономичный/Комфорт» - «Вкл/Выкл.» котла
- Символ ГВС
- Символ работы аппарата в режиме ГВС
- Индикация «Летний режим»

- Индикация multifunctional mode
- Символ режима «Есо» (Экономичный)
- Индикация работы аппарата в режиме отопления
- Символ отопления
- Индикация работающей горелки на фактическом уровне мощности
- Манометр

Индикация во время работы котла

Режим отопления

О поступлении запроса на включение отопления редуцирует мигание индикатора теплого воздуха над символом батареи на дисплее.

На дисплее высвечивается текущая температура воды, подаваемой в систему отопления.

Режим горячего водоснабжения

О поступлении запроса на включение системы ГВС, генерируемого при заборе горячей воды, предупреждает мигание соответствующего индикатора под символом крана на дисплее.

На дисплее высвечивается температура воды в контуре ГВС.

Режим Comfort

О поступлении команды на включение режима «Comfort» предупреждает мигание индикатора, расположенного под краном.

На дисплее высвечивается температура воды в котле.

Неисправность

В случае неисправности (см. п. 4.4) на дисплей выводится код неисправности.

2.3 Включение и выключение

Подключение к сети электропитания

- В течение 5 секунд на дисплее будет высвечиваться версия программного обеспечения, установленного в электронном блоке.
- Откройте газовый кран, установленный перед котлом.

Включение и выключение котла

Для включения или выключения котла нажмите кнопку «Eco/Comfort» (поз. 7 – рис. 1) в течение 5 секунд.

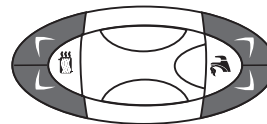


Рис. 2. Выключение котла

Когда котел выключается, электрическое питание все еще поступает на электронную плату. Не работают система ГВС и отопления. Остаются активными системы антиблокировки насоса/трехходового крана и защита от замерзания. Чтобы снова включить котел нажмите повторно на кнопку «Вкл./Выкл.» (поз. 7 рис. 1) в течение 5 секунд.

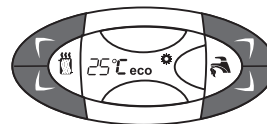


Рис. 3

Этим обеспечивается немедленная готовность котла к работе каждый раз при потреблении горячей воды или при запросе на отопление.



При отключении котла от системы электропитания и/или газовой магистрали функция антизамерзания неактивна. Во время длительного неиспользования котла в зимний период, во избежание ущерба от возможного замерзания рекомендуется слить всю воду из котла, как из контура отопления, так и из контура ГВС; или же слить только воду из контура ГВС и добавить антифриз в систему отопления, в соответствии с указаниями, приведенными в п. 3.3.

2.4 Регулировки

Переключение режимов «Лето»/«Зима»

Нажмите кнопку «Лето»/«Зима» (поз. 6 – рис. 1) на 2 секунды.

На дисплее высветится символ «Лето» (поз. 10 – рис. 1). При этом котел будет вырабатывать только воду для ГВС. Остается активной система антизамерзания. Для переключения в режим «Зима» вновь нажмите кнопку «Лето»/«Зима» (поз. 6 – рис. 1) на 2 секунды.

Регулировка температуры воды в системе отопления

С помощью кнопок системы отопления (поз. 3 и 4 – рис. 1) температуру можно регулировать от минимальной 30°C до максимальной 80°C; не рекомендуется запускать котел в работу при установленной температуре ниже 60°C.



Рис. 4

Регулировка температуры в системе горячего водоснабжения (ГВС)

С помощью кнопок системы ГВС (поз. 1 и 2 – рис. 1) можно задать значение температуры воды от минимальной 35°C до максимальной 55°C.



Рис. 5

При отсутствии комнатного термостата котел обеспечивает поддержание в системе отопления заданной температуры воды.

Регулировка температуры воздуха в помещении (с помощью комнатного термостата типа «ON/OFF»)

Задайте с помощью комнатного термостата нужную температуру внутри помещения. Котел будет поддерживать заданную температуру в системе отопления. При достижении заданной температуры в помещении комнатный термостат выключит котёл. Повторное включение котла произойдёт после снижения температуры в помещении на определённую величину ниже заданной на комнатном термостате, что приведёт к замыканию контактов термостата, а также регламентируется параметрами автоматики.

Режим «Comfort»

Пользователь имеет возможность включить режим «Comfort» – периодическое включение горелки котла для предварительного нагрева вторичного теплообменника с целью обеспечения быстрого получения горячей воды ГВС после открытия любого крана горячей воды. В режиме «Eco» предварительный нагрев вторичного теплообменника не производится, котел включается только по запросу на производство горячей воды.

Выбор режимов «Eco» или «Comfort» осуществляется нажатием кнопки «Eco/Comfort» (поз.7 – рис.1). В режиме «Eco» на дисплее отражается соответствующая индикация (поз.12 – рис.1). В режиме «Comfort» индикация отсутствует.

Регулировка давления воды в системе

Давление в контуре отопления при заполнении холодного контура, считанное манометром котла (поз. 16 – рис. 1), должно составлять приблизительно 1,2 бар. Если во время работы давление воды в системе упадет до величины ниже минимально допустимой, котел будет остановлен и на дисплее выветится ошибка F37. С помощью крана подпитки (рис. 6) довести давление до необходимого значения. По окончании операции всегда закрывайте кран подпитки.

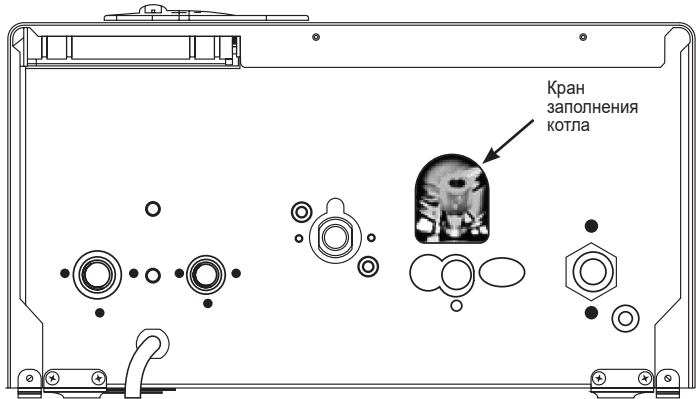


Рис. 6. Кран заполнения котла

3. МОНТАЖ

3.1 Указания общего характера



УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА КОТЛА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ, ПРИ СОБЛЮДЕНИИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ УКАЗАНИЙ, ПРЕДПИСАНИЙ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ПОЛОЖЕНИЙ МЕСТНЫХ НОРМ И ПРАВИЛ, И В СООТВЕТСТВИИ С ПРИНЯТЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ ТРЕБОВАНИЯМИ.

3.2 Место установки

Камера сгорания котла изолирована относительно помещения, что позволяет установить котел в любом помещении. Тем не менее помещение, в котором устанавливается котел, должно иметь достаточную вентиляцию для предотвращения опасных ситуаций в случае хотя бы малых утечек газа. Согласно Директиве ЕЭС №2009/142 данная норма безопасности является обязательной для всех видов оборудования, работающего на газе, в том числе и для аппаратов с закрытой камерой сгорания. В соответствии со стандартом EN 297/A6 котел с закрытой камерой сгорания может работать в частично защищенном помещении при температуре окружающего воздуха не ниже -5°C. Рекомендуется установить котел под скатом крыши, на балконе или в укрытой от непогоды нише.

В любом случае в месте установки котла не должны находиться пыль, огнеопасные предметы и материалы или едкие газы.

Котел предназначен для навески на стену и поставляется в комплекте с монтажным кронштейном. Прикрепите кронштейн к стене при соблюдении размеров, приведенных на рисунке на обложке руководства, и подвесьте на него котел. При установке на стене должно быть обеспечено прочное и надежное крепление котла.



Если аппарат устанавливается среди мебели или боком к стене, следует предусмотреть свободное пространство, необходимое для демонтажа кожуха и выполнения обычных работ по техобслуживанию.

3.3 Гидравлические соединения

Предупреждения



Сливное отверстие предохранительного клапана должно быть соединено с воронкой или со сливной трубой во избежание излияния воды на пол в случае повышения давления в отопительном контуре. В противном случае изготовитель котла не несет никакой ответственности за затопление помещения при срабатывании предохранительного клапана.

Прежде чем приступить к подключению котла к системе газоснабжения, удостоверьтесь, что котел настроен для работы на имеющемся типе газа и тщательно прочистите все трубы системы.

Выполните подключение к соответствующим штуцерам согласно чертежу (рис. 16, стр. 8) и в соответствии с символами, имеющимися на самом агрегате.

Примечание: аппарат оснащен внутренним байпасом системы отопления.

Характеристики воды для системы отопления

В случае, если жесткость воды превышает 25°F (1°F = 10 ppm CaCO₃), используемая вода должна быть надлежащим образом подготовлена, чтобы предотвращать образование накипи в котле. Процесс обработки воды не должен доводить ее жесткость ниже значения 15°F.

Система защиты от замерзания, жидкие антифризы, добавки и ингибиторы

Использование жидких антифризов, добавок и ингибиторов разрешается в случае необходимости только и исключительно, если их изготовитель дает гарантию, подтверждающую, что его продукция отвечает данному виду использования и не причинит вреда теплообменнику котла и другим комплектующим и/или материалам, использованным в конструкции котла и системы.

Работа котла рассчитана на использование в качестве теплоносителя воды. Физические свойства антифриза отличаются от свойств воды (более низкие теплоёмкость и теплопроводность, повышенные вязкость, текучесть и коэффициент теплового расширения, чувствительность к перегреву и ограниченный срок эксплуатации), что при неправильном расчёте системы отопления и нарушении условий эксплуатации антифриза может стать причиной некорректной работы или даже отказа котла. Для исключения негативных последствий необходимо обратиться в проектную организацию для выполнения расчёта параметров системы отопления, работающей на антифризе. В дальнейшем при эксплуатации антифриза в системе отопления необходимо строго соблюдать рекомендации завода-изготовителя антифриза. Подробнее о правилах использования антифриза см. на стр. 12.

3.4 Присоединение к газопроводу

Газовую магистраль следует подключать к соответствующей точке (см. рисунок на обложке) при соблюдении действующих норм с помощью жесткой металлической трубы или бесшовного гибкого шланга из нержавеющей стали. Между газовой магистралью и котлом следует установить газовый вентиль. Проверьте герметичность всех газовых соединений.

3.5 Электрические соединения

Предупреждения



Аппарат должен быть подключен к надежной системе заземления, выполненной в соответствии с действующими нормами техники безопасности. Эффективность контура заземления и его соответствие нормам должны быть проверены квалифицированным персоналом. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, могущий быть причиненным отсутствием заземления аппарата.

Внутренние электрические соединения в котле уже выполнены, он снабжен также сетевым шнуром «Y» с вилкой. Подключение к электрической сети должно быть выполнено в виде отдельной розетки. На участке между котлом и источником электрического питания должен быть установлен защитный автомат с током срабатывания 6А. При выполнении электрических соединений важно соблюсти полярность (ФАЗА: коричневый провод / НЕЙТРАЛЬ: синий провод / ЗЕМЛЯ: желто-зеленый провод).



Пользователю запрещается самостоятельно производить замену кабеля питания. В случае повреждения кабеля выключите аппарат и обратитесь к квалифицированному персоналу для его замены. В случае замены электрического кабеля, используйте исключительно кабель 3х0,75 мм² с наружным диаметром не более 8 мм.

Комнатный термостат



ВНИМАНИЕ: КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТРОЙСТВОМ С КОНТАКТАМИ НЕ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ПОДАЧА НАПРЯЖЕНИЯ 230В НА КЛЕММЫ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА ПОВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ НЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ РЕМОНТУ ПОВРЕЖДЕНИЕ ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЫ.

При подключении регуляторов комнатной температуры с повременной программой управления или таймера не следует запитывать их через размыкающие контакты. В зависимости от типа устройства питание должно подводиться напрямую от сети или от батареек.

Доступ к клеммной колодке

Сняв обшивку котла, можно получить доступ к электрической клеммной колодке. Расположение клемм для различных подключений приводится также на электрической схеме на рис. 20.

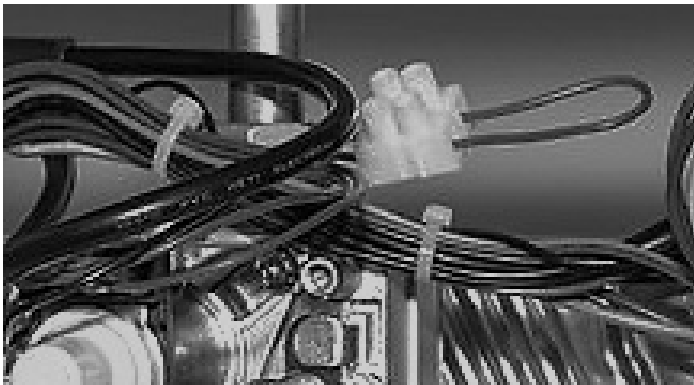


Рис. 7. Доступ к клеммной колодке

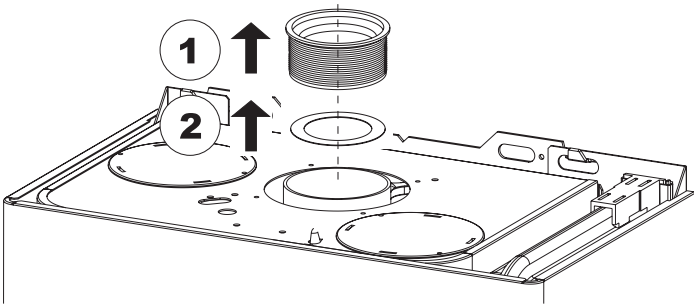
3.6 Воздуховоды для притока воздуха/удаления продуктов сгорания

Трубопроводы воздухозабора и дымоудаления присоединяются соответственно к системам аспирации и дымоудаления, которые должны удовлетворять приведенным ниже требованиям. Данный аппарат сертифицирован для применения со всеми конфигурациями воздухопроводов Спу, указанными на табличке технических данных. Тем не менее, возможно, что применение некоторых конфигураций ограничивается или запрещается местными законами, нормами или правилами. Прежде чем приступать к монтажу, внимательно ознакомьтесь с соответствующими предписаниями и обеспечьте их строгое соблюдение. Кроме того, необходимо соблюдать действующие правила, касающиеся расположения оголовков воздухопроводов на стене или крыше и минимальных расстояний от окон, стен, других воздухопроводов и т.д.

Диафрагмы

Для обеспечения работы котла необходимо установить диафрагмы, входящие в поставку агрегата, согласно указаниям, приведенным далее в таблицах. Проверить, что в котле находится диафрагма (в случае необходимости в ее использовании) и что она правильно установлена.

Установка диафрагмы



Подсоединение с помощью коаксиальных труб

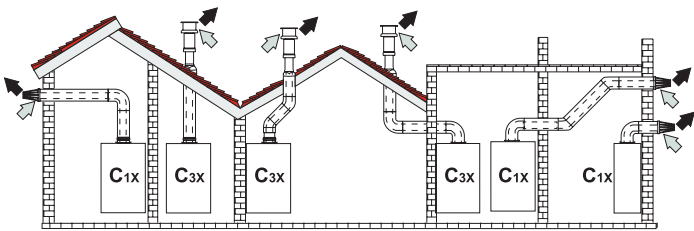


Рис. 8. Примеры присоединения с помощью коаксиальных труб

⇨ – воздух; ⇨ – дымовые газы

Таблица 2. Варианты исполнения

Тип	Наименование
C1X	Горизонтальные трубы для притока воздуха и удаления дымовых газов через стену
C3X	Вертикальные трубы для притока воздуха и удаления дымовых газов через крышу

Для коаксиального подсоединения установите на агрегате один из следующих соединительных элементов.

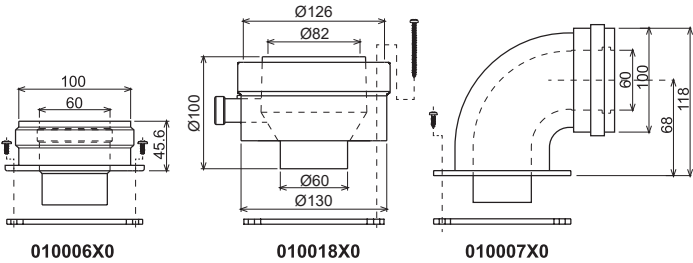


Рис. 9. Начальные элементы для коаксиальных воздухопроводов

Таблица 3. Диафрагмы для коаксиальных воздухопроводов

Максимально допустимая длина	Коаксиальный 60/100		Коаксиальный 80/125	
	5 м		10 м	
Величина уменьшения на каждое колено с углом 90°	1 м		0,5 м	
Величина уменьшения на каждое колено с углом 45°	0,5 м		0,25 м	
Используемая диафрагма	0–2 м	Ø43	0–3 м	Ø43
	2–5 м	Без диафрагмы	3–10 м	Без диафрагмы

Подсоединение с помощью отдельных труб

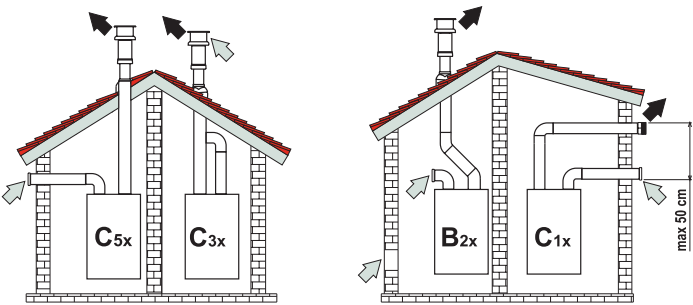
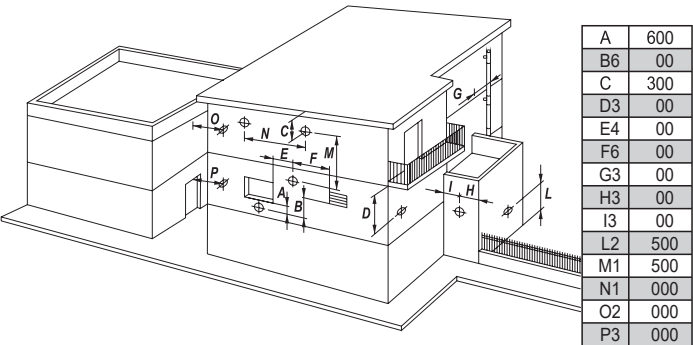


Рис. 10. Примеры присоединения с помощью отдельных труб

⇨ – воздух; ⇨ – дымовые газы



A	600
B6	00
C	300
D3	00
E4	00
F6	00
G3	00
H3	00
I3	00
L2	500
M1	500
N1	000
O2	000
P3	000

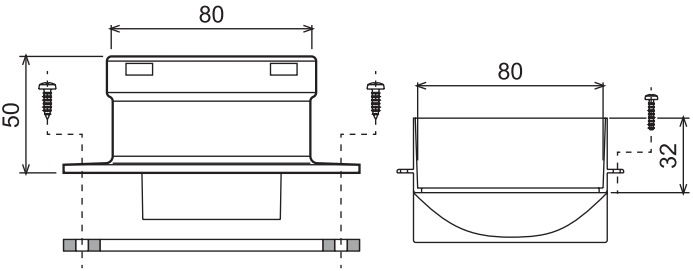
Варианты расположения оголовка дымохода

Таблица 4. Варианты исполнения

Тип	Наименование
C1X	Горизонтальные трубы для притока воздуха и удаления дымовых газов через стену. Оголовки для удаления дымовых газов и притока воздуха должны быть коаксиального типа или установлены на небольшом расстоянии друг от друга (не более 50 см), чтобы они подвергались одинаковым ветровым воздействиям
C3X	Вертикальные трубы для притока воздуха и удаления дымовых газов через крышу. Оголовки для удаления дымовых газов и притока воздуха как для типа C1X
C5X	Горизонтальные или вертикальные трубы для удаления дымовых газов и притока воздуха с оголовками, расположенными в местах с разным давлением. Отверстия для удаления дымовых газов и притока воздуха не должны находиться на противоположных стенах
C6X	Отдельные системы притока воздуха и удаления дымовых газов, выполненные из труб одобренного типа (согласно стандарту EN 1856/1)
B2X	Забор приточного воздуха из помещения, где установлен аппарат, и удаление дымовых газов через стену или крышу

**ВНИМАНИЕ: В ПОМЕЩЕНИИ ДОЛЖНА БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНА ЭФФЕКТИВНАЯ СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ**

Для подсоединения с помощью раздельных труб установите на котел следующие соединительные элементы:



010011X0

Рис. 11. Соединительный элемент для раздельных труб

Перед тем, как приступить к выполнению монтажа проверьте правильность используемой диафрагмы и непревышение максимально допустимой длины, используя для этого простой расчет:

1. Окончательно определите схему прокладки раздельных воздуховодов, включая аксесуары и выходные оголовки.
2. В соответствии с таблицей 6 определите потери в м_{экв} (эквивалентных метрах) на каждом компоненте в зависимости от его расположения.
3. Проверьте, чтобы общая величина сопротивления была меньше или равной максимально допустимой величине, указанной в таблице 5.

Таблица 5. Диафрагмы для раздельных воздуховодов

	Раздельные трубы FORTUNA F	
Максимально допустимая длина	60 м _{экв}	
Используемая диафрагма	0–20 м _{экв}	Ø43
	20–45 м _{экв}	Ø47
	45–60 м _{экв}	Без диафрагмы

Для котлов типа C7 – недопустима эксплуатация чердака в качестве жилого помещения; стабилизатор тяги и воздушный клапан должны устанавливаться в чердаке здания.

Для котлов типа C – недопустимо проникновение конденсата внутрь котла; максимальная допустимая температура воздуха для горения 80°С; максимальное содержание CO₂ в воздухе для горения 1,6%.

Для котлов типа C1 и C3 – отверстия, выходящие в терминал, из отдельных каналов, должны уместаться в квадрат со стороной 50 см, при этом для C3 расстояние между плоскостями двух отверстий должно составлять 50 см.

Для котлов типа C4 – котлы этого типа с соединительными каналами пригодны только для подключения к газоходу с естественной тягой.

Таблица 6. Принадлежности

			Потери в м _{экв}		
			Приток воздуха	Удаление продуктов сгорания	
				Верт.	Гориз.
Ø80	ТРУБА	0,5 м	0,5	0,5	1,0
		1 м	1,0	1,0	2,0
		2 м	2,0	2,0	4,0
	КОЛЕНО	45°	1,2	2,2	
		45°	1,2	2,2	
		90°	2,0	3,0	
		90°	1,5	2,5	
		90° контрольная точка для замеров	1,5	2,5	
	СТАКАН	с контрольной точкой для замеров	0,2	0,2	
		для слива конденсата	–	3,0	
	ТРОЙНИК	со штуцером для слива конденсата	–	7,0	
	ТЕРМИНАЛ	для притока воздуха настенный	2,0	–	
		для удаления продуктов сгорания настенный с защитой от ветра	–	5,0	
	ДЫМОХОД	раздельный для притока воздуха/удаления продуктов сгорания Ø80/80	–	12,0	
		только для удаления дымовых газов Ø80	–	4,0	
Ø100	СГОН	Ø80–Ø100	0,0	0,0	
		Ø100–Ø80	1,5	3,0	
	ТРУБА	1 м	0,4	0,4	0,8
	КОЛЕНО	45°	0,6	1,0	
		90°	0,8	1,3	
Ø60	ТЕРМИНАЛ	для притока воздуха настенный	1,5	–	
	ТРУБА	1 м	–	2,0	6,0
	КОЛЕНО	90°	–	6,0	
	СГОН	80–60	–	8,0	
	ТЕРМИНАЛ	Для дымовой трубы, настенный	–	7,0	

**ВНИМАНИЕ: УЧИТЫВАЙТЕ ДРУГИЕ ПОТЕРИ НАПОРА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ Ø60. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИХ ТОЛЬКО ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ И НА ПОСЛЕДНЕМ ТРАКТЕ ДЫМОХОДА**

Подсоединение к коллективным дымоходам

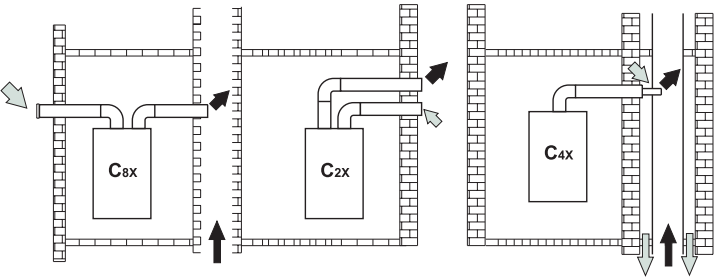


Рис. 12. Примеры подсоединения к дымоходам
⇨ – воздух; ⇩ – дымовые газы

Таблица 7. Варианты исполнения

Тип	Наименование
C2X	Забор приточного воздуха и удаление дымовых газов через отдельные общие дымоходы, но подвергающиеся одинаковым ветровым воздействиям
C4X	Забор приточного воздуха и удаление дымовых газов через общий дымоход
C8X	Удаление дымовых газов через отдельный или общий дымоход, забор приточного воздуха через отверстие в стене.
B3X	Забор приточного воздуха из помещения установки аппарата через коаксиальный трубопровод (включающий дымоотводящую трубу) и удаление дымовых газов через общий дымоход с естественной тягой

ВНИМАНИЕ – В ПОМЕЩЕНИИ ДОЛЖНА БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНА ЭФФЕКТИВНАЯ СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ

Поэтому, если вы хотите подсоединить котел DIVABEL F к коллективному дымоходу или к отдельному дымоходу с естественной тягой, необходимым условием является, чтобы эти дымоходы были спроектированы квалифицированными специалистами в со-

ответствии с действующими нормами и подходили для агрегатов с закрытой камерой сгорания, оборудованных вентилятором.

4. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

4.1 Регулировки

Регулировку котла, его переналадку и техническое обслуживание могут проводить только сервисные специалисты организации, имеющей соответствующую лицензию на проведение данного вида работ. Специалисты должны быть аттестованы и иметь необходимые разрешения и документы, подтверждающие их классификацию.

Пользователям и людям, не имеющим необходимых разрешений и документов для работы с газовым оборудованием, категорически запрещаются любые манипуляции с котлом, связанные с его настройкой по давлению газа (регулировкой по мощности), переналадкой на другой вид (тип) газа и с его техническим обслуживанием. В случае нарушения данного запрета, гарантийные обязательства, которые производитель (дилер) должен соблюдать во время гарантийного срока эксплуатации котла, будут прекращены, а гарантия на котел утрачена.

Сервисное меню

Для входа в сервисное меню нажмите кнопку «RESET» и удерживайте ее в течение 10 секунд. Кнопками регулировки температуры ОВ (поз. 3 и 4 рис.1) выбирается код параметра, кнопками регулировки температуры ГВС (поз. 1 и 2 рис.1) изменяется значение параметра (см. таблицу 8).

Для выхода из сервисного меню нажмите кнопку «RESET» и удерживайте ее в течение 10 секунд.

Таблица 8. Расшифровка значений в сервисном меню

Код	Название параметра	Значение параметра	По умолчанию
P01	Тип газа	0 – Природный газ	0
		1 – Сжиженный газ	
P02	Интенсивность нагрева ОВ	1-20°C	5°C/мин
P03	Пауза перед повторным включением отопления	0-10 мин	1 мин
P04	Выбег насоса	0-20 мин	6 мин
P05	Макс. температура ОВ	31-85°C	85°C
P06	НЕ ИЗМЕНЯТЬ	Не используется	Не используется
P07	Ограничение максимальной температуры ГВС	55-65°C	55°C
P08	Частота питающей сети	00 = 50 Гц 01 = 60 Гц	00 = 50 Гц
P09	НЕ ИЗМЕНЯТЬ	Не используется	Не используется
P10	Мощность розжига	Диапазон настройки: 10–70%	30%
P11	Разница температур включ./выключ. СО	5-15°C	5°C

Перенастройка на другой тип газа

Агрегат рассчитан для работы как на метане, так на сжиженном нефтяном газе. Подготовка котла к работе на том или другом газовом топливе производится на заводе, причем соответствующее указание приведено на упаковке, а также на табличке технических данных, установленной на самом агрегате. В случае необходимости перевода котла на работу с газом, отличным от газа, для которого он был настроен на заводе, необходимо приобрести специально предусмотренный для этой цели комплект для переоборудования и действовать, как указано ниже:

- Отключите электрическое питание от котла и закройте газовый вентиль.
- Замените форсунки на главной горелке, устанавливая форсунки, рекомендованные в таблице с техническими данными на стр. 5, в зависимости от используемого типа газа
- Подайте питание на котел и откройте газовый вентиль.
- Изменение параметра, соответствующего типу газа:
 - установите котел в режим ожидания
 - удерживайте кнопку «RESET» 10 секунд на дисплее появится надпись P01;
 - кнопками ГВС измените параметр на «1» – значение для сжиженного газа;
 - удерживайте кнопку «RESET» 10 секунд для выхода из режима настройки;
 - котел вернется в режим ожидания;
- Отрегулируйте минимальное и максимальное давление на горелке (см. соответствующий параграф), задавая значения из таблицы технических данных для используемого типа газа.
- Наклейте этикетку, содержащуюся в комплекте по переводу на другой тип газа, возле таблички с техническими данными, чтобы подтвердить состоявшийся перевод.

Активация режима TEST

Одновременно нажмите на кнопки системы ГВС (поз. 1 и 2 – рис. 1) на 5 секунд, чтобы включить режим TEST. Котел включится на максимальной мощности, заданной так, как указано в следующем разделе.

На дисплее мигают символы отопления и ГВС (рис. 13); рядом отображается мощность отопления.

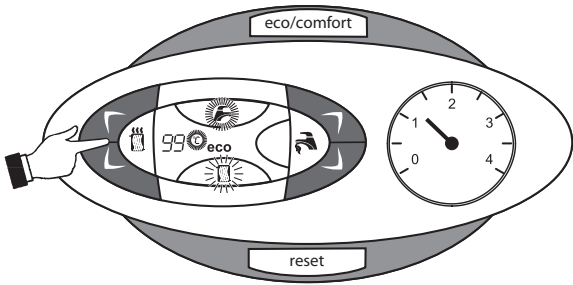


Рис. 13. Режим TEST (мощность системы отопления = 100%)

Установите максимальную мощность (см «Регулировка максимальной мощности отопления»).

В случае активации режима TEST и забора воды ГВС, достаточного для активации режима ГВС, котел остается в режиме TEST, но 3-ходовой клапан переключается в режим ГВС.

Для отключения режима TEST одновременно нажмите на кнопки ГВС (поз. 1 и 2 – рис. 1) в течение 5 секунд.

Режим TEST в любом случае автоматически отключится через 15 минут или по завершении забора воды ГВС (в случае если величина забора достаточна для активации режима ГВС).

Регулировка давления газа на горелке

Этот агрегат, относящийся к типу с модулируемым пламенем, имеет два фиксированных значения давления газа: минимальное и максимальное. Эти значения следует взять из таблицы технических данных на основе используемого типа газа.

- Подключите манометр к штуцеру для замера давления «В», расположенному на выходе из газового клапана.
- Снимите защитный колпачок «D», открутив винт «А».
- Запустите котел в режиме TEST.
- При необходимости кнопками отопления отрегулируйте максимальную мощность на максимальное значение.
- Отрегулируйте максимальное давление винтом «G», поворачивая его по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки – для уменьшения давления.
- Отсоедините один из двух проводов от катушки модуляции «С» на газовом клапане.
- Отрегулируйте минимальное давление винтом «Е», поворачивая его по часовой стрелки для увеличения и против часовой стрелки – для уменьшения давления.
- Подсоедините провод, ранее снятый с катушки модуляции, к газовому клапану.
- Убедитесь, что максимальное давление не изменилось.
- Отсоедините манометр, затяните запорный винт штуцера «В».
- Верните на место защитный колпачок «D».
- Для завершения режима TEST повторите процедуру его активации или подождите 15 минут.

Таблица 8.1 Давление газа при настройках котла (сжиженный газ)

Мощность котла, кВт	Форсунки/ диаметр	Давление газа, мбар (кПа)			
		Настройка макс. мощности	Настройка мин. мощности	Настройка макс. мощности в режиме отопления	
				макс.	мин.
10	12×Ø 0,82	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)	5,0 (0,50)	2,5 (0,25)
13	12×Ø 0,82	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)	7,0 (0,70)	2,5 (0,25)
16	12×Ø 0,82	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)	11,0 (1,10)	2,5 (0,25)
20	12×Ø 0,82	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)	16,0 (1,60)	2,5 (0,25)
24	12×Ø 0,82	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)	20,0 (2,00)	2,5 (0,25)

Таблица 8.2 Давление газа при настройках котла (природный газ)

Мощность котла, кВт	Форсунки/ диаметр	Давление газа, мбар (кПа)			
		Настройка макс. мощности	Настройка мин. мощности	Настройка макс. мощности в режиме отопления	
				макс.	мин.
10	12×Ø 1,28	12,0 (1,20)	2,0 (0,20)	3,1 (0,31)	2,0 (0,20)
13	12×Ø 1,28	12,0 (1,20)	2,0 (0,20)	4,3 (0,43)	2,0 (0,20)
16	12×Ø 1,28	12,0 (1,20)	2,0 (0,20)	6,1 (0,61)	2,0 (0,20)
20	12×Ø 1,28	12,0 (1,20)	2,0 (0,20)	9,0 (0,90)	2,0 (0,20)
24	12×Ø 1,28	12,0 (1,20)	2,0 (0,20)	12,0 (1,2)	2,0 (0,20)



После проверки давления или его регулировки необходимо запечатать краской или специальной печатью защитный колпачок «D».

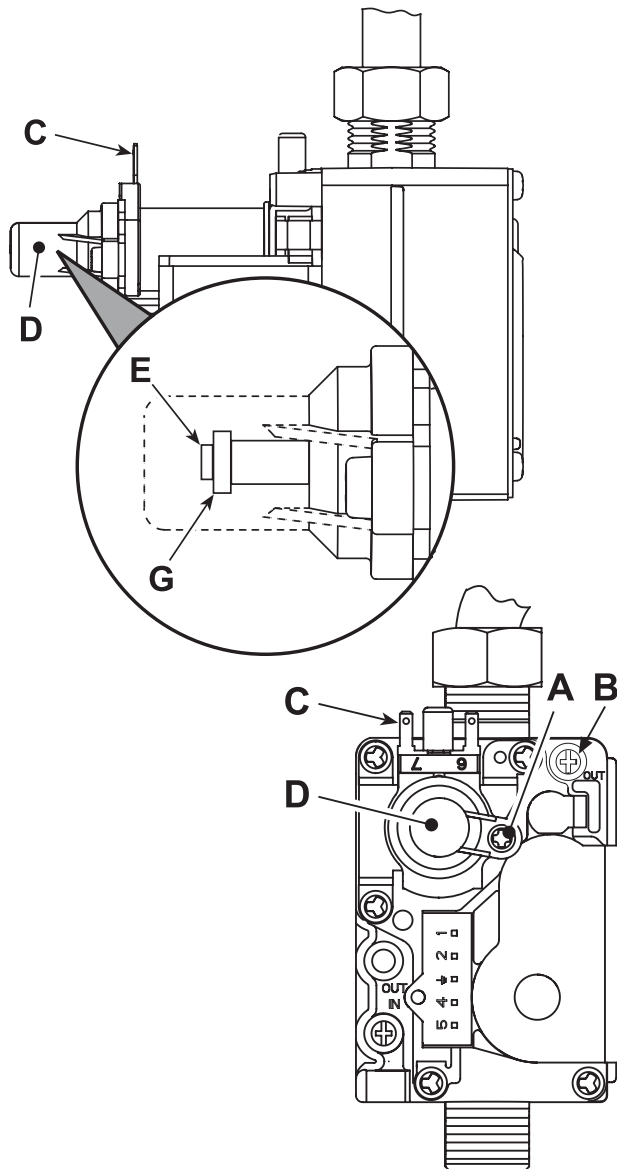


Рис. 14. Газовый клапан

A) винт защитного колпачка; B) штуцер для замера давления на выходе из клапана; C) клеммы катушки модуляции; D) защитный колпачок; E) регулировка минимального давления; G) регулировка максимального давления

Регулировка максимальной мощности отопления

Для регулировки максимальной мощности отопления установите котел в режим TEST (см. п. 4.1). Нажимайте кнопки задания температуры в системе отопления (поз. 3 – рис. 1) для соответственного увеличения или уменьшения мощности (минимальная – 00, максимальная – 100). Чтобы запомнить введенное значение, не более чем через 2 сек. кратковременно нажмите кнопку «RESET».

Выйдите из режима TEST (см. п. 4.1).

Регулировка мощности розжига

В течении 5 секунд удерживайте кнопку «RESET», чтобы активировать режим настройки параметров.

Кнопками отопления (поз. 3 и 4 – рис. 1) пролистайте меню с параметра P01 до P10. Кнопками ГВС (поз. 1 и 2 – рис. 1) измените параметр P10 до необходимого значения. Запоминание происходит автоматически.

В течении 5 секунд удерживайте кнопку «RESET», чтобы выйти из режима.

4.2 Ввод в эксплуатацию

Перед включением котла

- Проверьте герметичность системы подвода газа.
- Проверьте правильность предварительно созданного в расширительном баке давления.
- Заполните систему отопления водой и полностью стравите воздух из котла и системы отопления.

- Удостоверьтесь в отсутствии утечек воды из системы отопления, контура ГВС, из котла и в различных соединениях.
- Проверьте правильность выполнения электрических соединений и эффективность заземления.
- Удостоверьтесь, что величина давления газа соответствуют требуемому значению.
- Проверьте, что в непосредственной близости от котла не находятся огнеопасные жидкости и материалы.

Контрольные операции, выполняемые во время работы

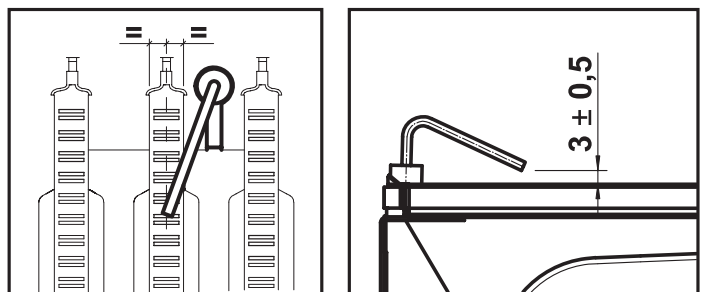
- Включите котёл.
- Проверьте герметичность топливного контура и водопроводов.
- При работающем котле проверьте, нормально ли работают дымоход и воздухопроводы для притока воздуха и удаления дымовых газов.
- Проверьте, правильно ли циркулирует вода между котлом и системой отопления.
- Удостоверьтесь, что газовый клапан правильно обеспечивает модуляцию мощности, как в режиме отопления, так и в режиме ГВС.
- Проверьте работу системы розжига котла. Для этого несколько раз включите и выключите котел путем регулировки комнатного термостата или с пульта дистанционного управления.
- Удостоверьтесь по показаниям счетчика, что расход газа соответствует величине, указанной в таблице технических данных.
- Проверьте, что при отсутствии сигнала на включение отопления, горелка зажигается при открытии любого крана системы ГВС.
- Проверьте правильность запрограммированных параметров и, если необходимо, внесите необходимые изменения (мощность, температура и т.д.).

4.3 Техническое обслуживание

Периодический контроль

Чтобы обеспечить исправную работу агрегата с течением времени, необходимо раз в год приглашать квалифицированный персонал для следующих проверок:

- Управляющие и предохранительные устройства (газовый клапан, термостаты и пр.) должны исправно работать.
- Контур отвода дыма должен быть эффективным. (Закрытая камера должна быть газоплотной: прокладки, прижимы для кабелей и пр.).
- Трубопроводы и оголовки для забора воздуха и отвода дыма не должны быть загрязнены и не должны иметь утечек.
- Горелка и теплообменник должны быть чистыми и без отложений. Для их очистки не используйте химические продукты или стальные щетки.
- Электрод не должен иметь нагара и должен правильно располагаться.



- Все газовые и гидравлические соединения должны быть герметичными.
- Давление воды в холодном отопительном контуре должно составлять около 1,2 бара; в противном случае следует настроить это значение.
- Циркуляционный насос не должен быть заблокированным.
- Давление воздуха в расширительном баке должно равняться 1 бар.
- Расход и давление газа должны соответствовать значениям из соответствующих таблиц.

4.4 Устранение неисправностей

Диагностика

Котел оснащен современной системой самодиагностики. В случае возникновения какой-либо неисправности, символ неисправности и соответствующий код начинают мигать на дисплее.

Некоторые неисправности (обозначаемые буквой «А») приводят к постоянной блокировке котла: В этом случае следует произвести ручной сброс блокировки, кратковременно нажав кнопку «RESET» (поз. 6 – рис. 1) в течение 1 секунды или кнопку «RESET» на пульте ДУ с таймером (опция), если таковой установлен; если работа котла не восстановилась, обратитесь в Авторизованный сервисный центр, сообщите код неисправности и, по возможности, обстоятельства, сопутствующие появлению неисправности

Другие неисправности (обозначенные буквой «F») вызывают временную блокировку котла. Данная блокировка снимается автоматически, как только вызвавший ее возникновение параметр возвращается в нормальные рабочие пределы.

При появлении неисправности «F37» определите по манометру котла величину давления в системе отопления и при помощи крана подпитки восстановите давление до «1», при этом код неисправности исчезнет и котёл автоматически включится. Если этого не произошло или вскоре неисправность появилась снова – обратитесь в Авторизованный сервисный центр.



Внимание: категорически запрещается срывать пломбы завода изготовителя или сервисного центра, в случаях повреждения пломбы – сервисный центр имеет право снять оборудование с гарантии. Необходимо проводить ежегодное техническое обслуживание.

Таблица 9. Перечень неисправностей

Код	Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
A01	Не состоялся розжиг горелки	Отсутствие газа	Проверьте, что газ поступает в котел равномерно и что из трубопроводов стравлен воздух
		Неисправность электрода	Проверьте кабель электрода, правильность установки и отсутствие на электроде отложений
		Неисправный газовый клапан	Проверьте и замените газовый клапан
		Слишком низкая мощность розжига	Отрегулируйте мощность розжига
A02	Сигнал наличия пламени при выключенной горелке	Неисправность электрода	Проверьте электрические соединения электрода
		Неисправность электронной платы	Проверьте электронную плату
A03	Перегрев, сработал термостат системы отопления	Поврежден термостат системы отопления	Проверить правильность установки и исправность термостата системы отопления
		Отсутствие циркуляции воды в системе	Проверьте циркуляционный насос
		Наличие воздуха в системе отопления	Стравите воздух из системы отопления
		Засорение системы отопления	Проверьте чистоту грязевого фильтра системы
F05	Реле давления воздуха (не замыкает контакты за 20 сек. после включения вентилятора)	Контакт реле давления воздуха разомкнут	Проверьте реле давления воздуха/ Вентилятор/ Разъем вентилятора
		Неправильно подключен провод к реле давления воздуха	Проверьте правильность подключения проводов
		Неверная диафрагма	Проверьте диафрагму на соответствие
		Дымоход неверных размеров или забит	Проверьте длину дымовых каналов/ Очистите дымовые каналы
A06	Пропадание пламени после фазы розжига	Низкое давление в газовом контуре	Проверьте давление газа
		Неправильная настройка минимального давления газа на горелке	Проверьте величины давления газа
A08	Сбой в работе одного из температурных датчиков	При запуске горелки показания температуры не изменяются в течение 1 минуты	Проверить правильность установки датчика
F10	Сбой в работе датчика на трубопроводе подачи	Датчик поврежден	Проверьте провод датчика или замените датчик
		Короткое замыкание в соединительном кабеле	
F11	Сбой в работе датчика системы ГВС	Датчик поврежден	Проверьте провод датчика или замените датчик
		Короткое замыкание в соединительном кабеле	
A23, A24	Сбой параметров платы	Неправильно задано значение параметра электронной платы	Проверьте и при необходимости измените параметр платы
F37	Недостаточное давление воды в системе отопления	Слишком низкое давление в системе	Заполните систему водой
		Реле давления воды не подсоединено или повреждено	Проверьте датчик
F41	Слишком большая скорость нарастания температуры в контуре отопления	Не циркулирует вода в отопительной системе	Проверьте циркуляционный насос
		Наличие воздуха в системе	Стравите воздух из системы отопления
		Засорение системы отопления	Проверьте чистоту грязевого фильтра системы
F50	Сбой в работе электронной платы	Внутренняя ошибка электронной платы	Проверьте контур заземления и замените электронную плату, если это необходимо

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

5.1 Общий вид и основные узлы

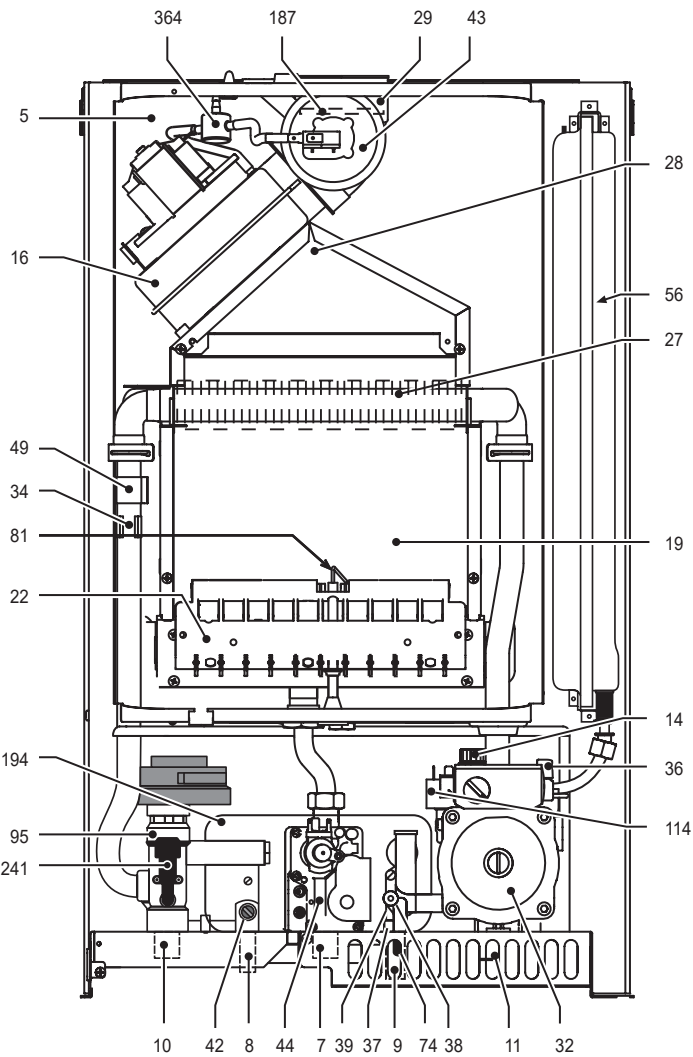


Рис. 16. Внешний вид Divabel F

- 5) закрытая камера;

7) подвод газа;

8) выход воды системы ГВС;

9) вход воды в систему отопления;

10) подача воды в систему отопления;

11) обратный трубопровод системы отопления (CO);

14) предохранительный клапан;

16) вентилятор;

19) камера сгорания;

22) горелка;

27) основной теплообменник;

28) дымовой коллектор;

29) коллектор на выходе дыма;

32) циркуляционный насос CO;

34) температурный датчик CO;

36) автоматический воздухоотвод;
- 37) фильтр на входе холодной воды;

38) датчик протока ГВС;

39) ограничитель расхода воды;

42) датчик температуры воды в ГВС;

43) реле давления воздуха;

44) газовый клапан;

49) предохранительный термостат;

56) расширительный бак;

74) кран для заливки воды в CO;

81) электрод;

95) трехходовой кран с сервоприводом;

114) реле давления воды;

187) диафрагма продуктов сгорания;

194) теплообменник системы ГВС;

241) байпас;

364) устройство защиты от конденсата.

5.2 Гидравлический контур

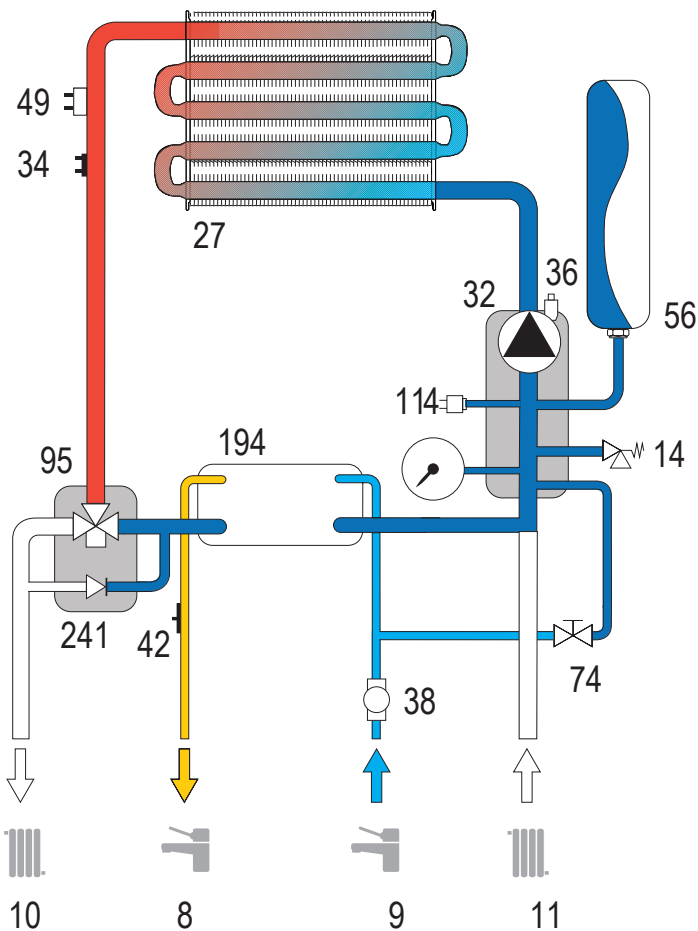


Рис. 17. Контур ГВС

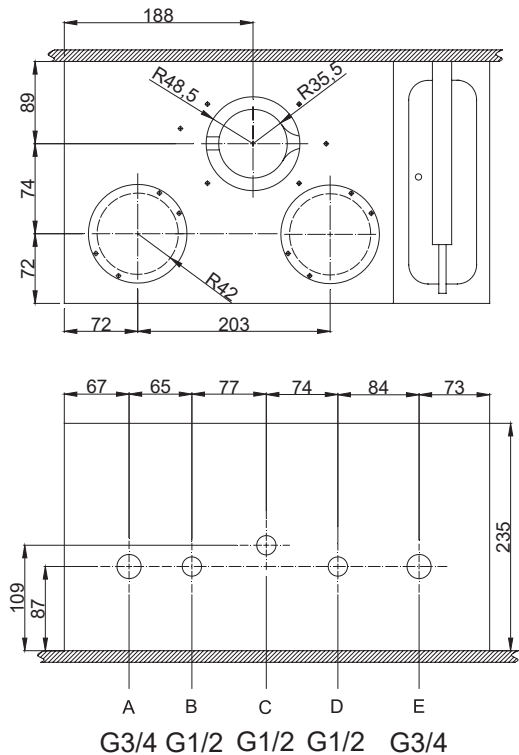


Рис. 19. Схема подключения газового котла

А) подача горячей воды в систему отопления; В) выход воды системы ГВС; С) подвод газа; D) подача воды в систему ГВС; Е) обратный трубопровод системы отопления

Условные обозначения рис. 17 и рис. 18

- 8) Выход воды системы ГВС
- 9) Вход воды в систему отопления
- 10) Подача воды в систему отопления
- 11) Обратный трубопровод системы отопления
- 14) Предохранительный клапан
- 27) Основной теплообменник
- 32) Циркуляционный насос системы отопления
- 34) Температурный датчик системы отопления
- 36) Автоматический воздухоотвод
- 38) Датчик протока ГВС
- 42) Датчик температуры воды в ГВС
- 49) Предохранительный термостат
- 56) Расширительный бак
- 74) Кран для заливки воды в СО*
- 95) Трехходовой кран с сервоприводом
- 114) Реле давления воды
- 194) Теплообменник системы ГВС
- 241) Байпас

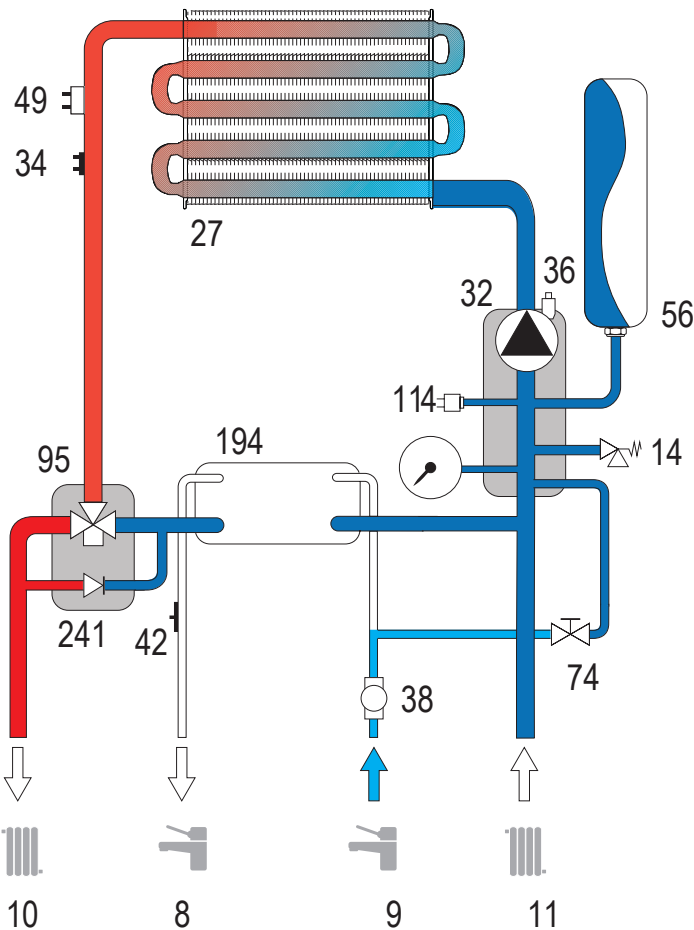


Рис. 18. Контур отопления

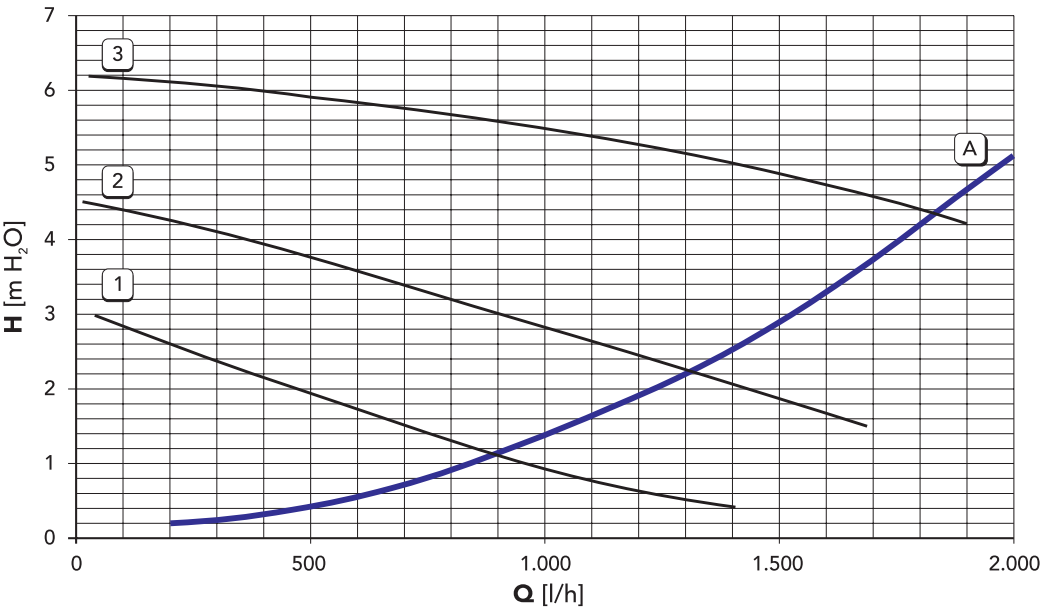
5.3 Таблица технических данных

В правой колонке указано сокращение, используемое на табличке технических данных

Параметр	Ед. изм.	Divabel F10	Divabel F13	Divabel F16	Divabel F18	Divabel F20	Divabel F24	
Номинальная теплопроизводительность СО	кВт	10	13	16	18	20	24	(P)
Номинальная теплопроизводительность ГВС	кВт	24						(P)
Минимальная теплопроизводительность	кВт	8,4						
КПД Рном. (80-60°C)	%	91,3	91,7	92,1	92,4	92,8	93,1	
КПД при P = 30% Pmax	%	91,1						
Диапазон регулировки температуры отопления	°C	30-85						
Максимальная температура нагрева отопления	°C	90						
Рабочее давление системы отопления мин/макс	бар (кПа)	0,8 (80)/ 3,0 (300)						
Расширительный бак (объем)	л	6						
Расширительный бак (давление)	бар (кПа)	1,0-1,2 (100-120)						
Диапазон регулировки температуры ГВС	°C	35-55						
Рабочее давление ГВС (мин/макс)	бар (кПа)	0,1 (10)/ 8,0 (800)						
Производительность ГВС Δ T 25°C	л/мин	13,7						
Производительность ГВС Δ T 30°C	л/мин	11,3						
Количество/диаметр форсунок газа G20	шт/мм	12/1,28						
Давление подачи газа G20	мбар	13-20						
Максимальное давление на горелке газа G20	мбар	3,1	4,3	6,1	7,0	9,0	12,0	
Минимальное давление на горелке газа G20	мбар	2						
Макс. расход газа G20 отопления	м³/ч	1,3	1,48	1,50	1,90	2,30	2,73	
Количество/диаметр форсунок горелки G31	шт/мм	12/0,82						
Давление подачи газа G31	мбар	37-50						
Максимальное давление на горелке газа G31	мбар	5,0	7,0	11,0	13,0	16,0	20,0	
Минимальное давление на горелке газа G31	мбар	2,5						
Макс. расход газа G31 отопления	кг/ч	1,0	1,1	1,3	1,5	1,7	2,0	
Объем воды в контуре отопления котла	л	1,0						
Электропитание	В/Гц	230/50						
Потребляемая злектрическая мощность	Вт	110						
Класс защиты	IP	IP X5D						
Диаметр труб системы дымоудаления	мм	(80/80) 60/100						
Присоединительные размеры (СО-ГВС-Газ)	дюйм	G 3/4-G1/2-G1/2						
Габаритные размеры (высота x ширина x глубина)	мм	742×440×235						
Габаритный размер упаковки	мм	820×510×310						
Вес порожнего котла	кг	30						

5.4 Диаграммы

Потери циркуляционного насоса



A – потери напора в котле;
1, 2, 3 – скорость циркуляционного насоса

5.5 Электрическая схема

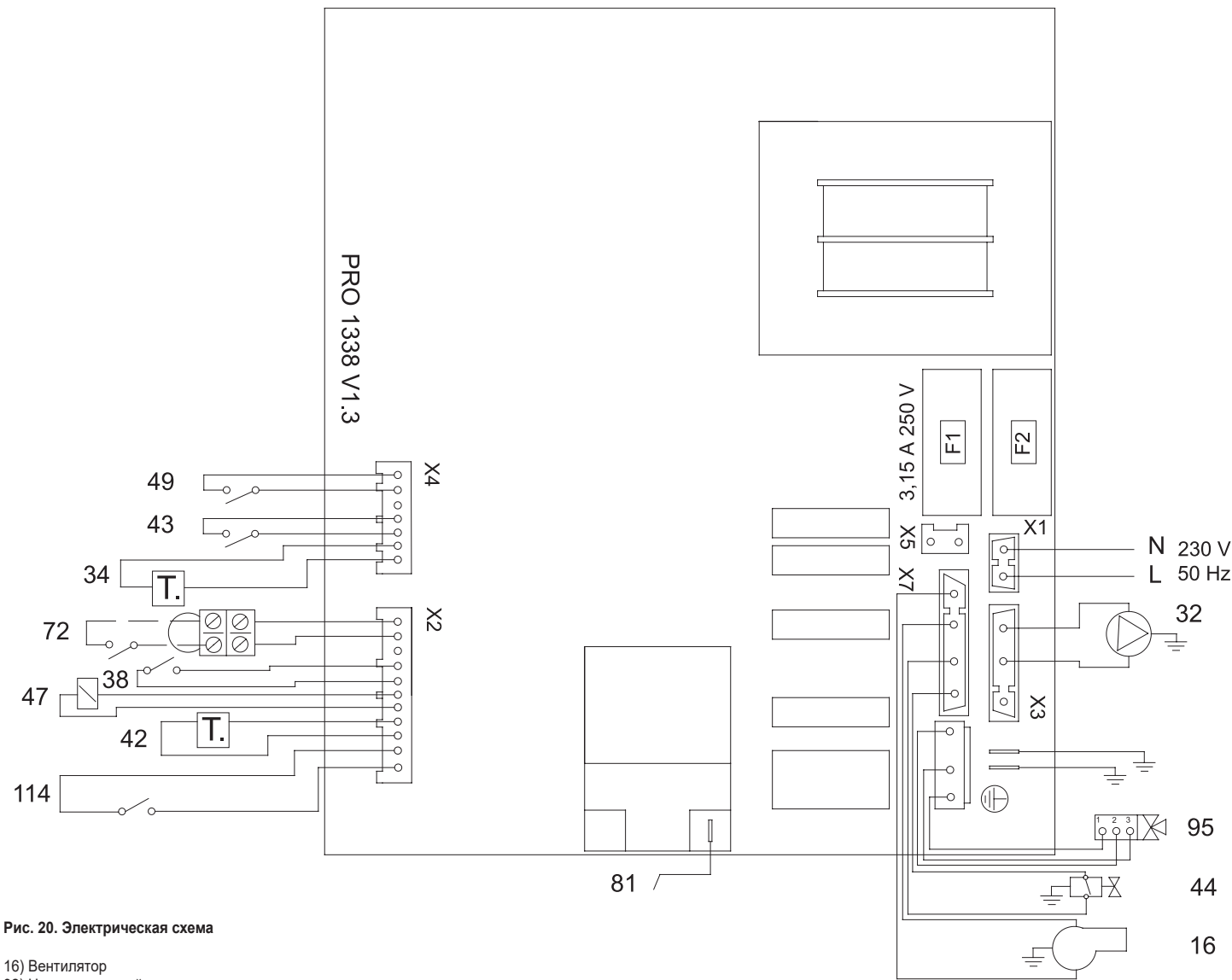


Рис. 20. Электрическая схема

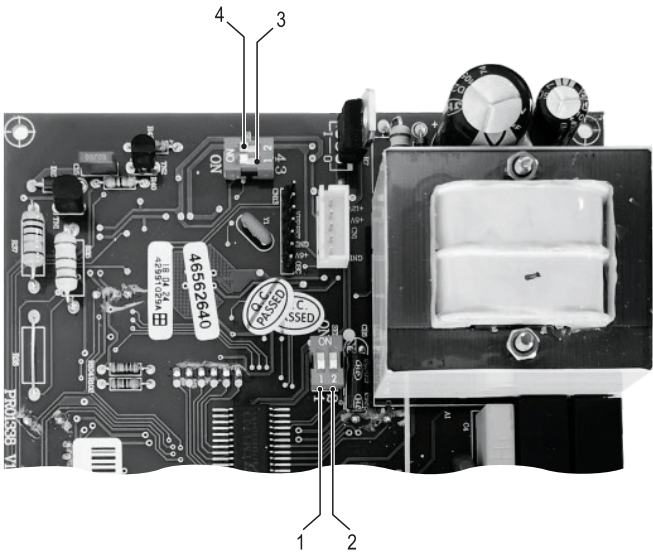
- 16) Вентилятор
- 32) Циркуляционный насос системы отопления
- 34) Датчик системы отопления
- 38) Расходомер
- 42) Датчик температуры воды в системе отопления
- 43) Реле давления воздуха
- 44) Газовый клапан
- 47) Катушка регулирования Modureg
- 49) Предохранительный термостат
- 72) Комнатный термостат (опция)
- 81) Поджигающий/следающий электрод
- 95) Трехходовой клапан
- 114) Реле давления воды



Внимание: перед подключением комнатного термостата или устройства дистанционного управления с таймером необходимо удалить перемычку на клеммной колодке (рис. 7).

Рис. 21. Электрическая плата

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1) DIP1 Температура отопления: | ON: 30-55°C
OFF: 30-85°C |
| 2) DIP2 Мощность котла в режиме ГВС: | ON: 45% мощности котла в режиме ГВС
OFF: номинальная мощность котла в режиме ГВС |
| 3) DIP3 Вид датчика протока ГВС: | ON: датчик протока воды
OFF: датчик расхода воды (расходомер) |
| 4) DIP4 Тип теплообменника: | ON: 2 теплообменника
OFF: битермический теплообменник |





Изготовитель:

ЗАО «ФерролиБел», УНП 690655161
222750, Республика Беларусь,
Минская область, Дзержинский район,
г. Фаниполь, ул. Заводская, 45
Тел.: +375 17 169-79-49, e-mail: info@ferroli.by

Официальное представительство в РФ:

ООО «ФерролиРус»
Московская обл., г. Мытищи,
Ярославское шоссе, влд. 1, стр. 1
тел.: +7 495 6460623, e-mail: info@ferroli.ru
www.ferroli.ru, www.service.ferroli.ru

